

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

OCTOBER 2014 TO MARCH 2015
2014年10月至2015年3月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazetteal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Drainage Services Department 渠務署					
5033DR	Contract No. DC/2014/02 Renewal of Rising Main in Northeast New Territories 合約編號 DC/2014/02 更新新界東北加壓污水管	Oct 2014 2014年10月	RD Group A 道路及渠務 甲組	M1	Mr. Thomas H. L. WONG 王協力先生 2594 7256
4100DX	Contract No. DC/2013/05 Construction of Upgrading Works for DSD SIMAR Slopes/Retaining Walls under Preventive Maintenance Programme 合約編號 DC/2013/05 渠務署斜坡/護土牆鞏固工程合約	Oct 2014 2014年10月	LANP 防止山泥傾瀉/ 補救斜坡/護土 牆工程	M1	Mr. James H. S. LO 勞海新先生 2594 7238
4160DS and 4346DS	Contract No. DC/2014/01 Castle Peak Road Trunk Sewer and Tuen Mun Village Sewerage 合約編號 DC/2014/01 青山公路污水幹渠及屯門鄉村污水收集系統	Oct 2014 2014年10月	RD Group C 道路及渠務 丙組	M4	Mr. C. K. LAM 林志權先生 2594 7254
-	Contract No. DE/2014/08 Term Contract for Operation and Maintenance of Various Sewage Treatment and Stormwater Facilities in Lantau and Outlying Islands (2015-2018) 合約編號 DE/2014/08 為大嶼山及離島各污水處理及雨水設施提供操作及維修服務的定期合約(2015年至2018年)	Dec 2014 2014年12月	ELME 污水處理廠 及隔篩廠 機電裝置	M1	Mr. W.K.CHOY 蔡永強先生 2195 3460
-	Contract No. DE/2014/09 Term Contract for Operation and Maintenance of Various Sewage Treatment and Stormwater Facilities in Hong Kong Islands and Kowloon (2015-2018) 合約編號 DE/2014/09 為香港島及九龍各污水處理及雨水設施提供操作及維修服務的定期合約(2015年至2018年)	Dec 2014 2014年12月	ELME 污水處理廠 及隔篩廠 機電裝置	M1	Mr. W. K. KAN 簡偉光先生 2195 3338
4332DS, 4378DS, 4386DS, 4396DS	Contract No. DE/2013/06 Provision of Electrical and Mechanical Facilities for Eight Sewage Pumping Stations in the North and Tai Po Districts, N.T. 合約編號 DE/2013/06 為新界北區及大埔區八所污水泵房提供機電設備	Dec 2014 2014年12月	ELME 污水處理廠 及隔篩廠 機電裝置	M1	Mr. W. C. FUNG 馮永昌先生 2594 7322

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

OCTOBER 2014 TO MARCH 2015
2014年10月至2015年3月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Drainage Services Department 渠務署					
4388DS	Contract No. DC/2013/09 Shek Wu Hui Sewage Treatment Works - Further Expansion Phase 1A - Advance Works 合約編號 DC/2013/09 石湖墟污水處理廠 – 進一步擴建工程第1A期 – 前期工程	Dec 2014 2014年12月	RD Group B 道路及渠務 乙組	M2	Mr. W. W. LAU 劉永華先生 2594 7503
4341DS	Contract No. DC/2009/20 Harbour Area Treatment Scheme Stage 2A - Demolition of Chemically Enhanced Primary Treatment Tanks and Associated Facilities at Cyberport Sewage Treatment Works 合約編號 DC/2009/20 淨化海港計劃第二期甲 – 拆除數碼港污水處理廠化學強化一級處理缸及相關設施	Mar 2015 2015年3月	RD Group A 道路及渠務 甲組	M1	Mr. Y. K. WONG 黃衍佳先生 2159 3406